



**Українська Католицька Церква Святого Володимира Великого**

**St. Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church**

709 Front Street, Hempstead, NY 11550

Telephone (516) 481-7717

e-mail: [stvladimir@optonline.net](mailto:stvladimir@optonline.net)

Fax (516) 481-7717

**Divine Liturgies: Sunday - 9:00 a.m. in Ukrainian & 11:00 a.m. in English**

**Weekdays - 9 a.m., or on the request**

**Confessions: before Liturgies, or by appointment Baptisms, Weddings, Funerals: by appointments**

Diocesan web page: [www.stamforddio.org](http://www.stamforddio.org) in case of emergency call any time

St. Basil College web page: [www.stbasilseminary.com](http://www.stbasilseminary.com) Fr. Wasyl Hrynkiw - Administrator

St. Vladimir Parish Center – Парафіяльний Центр [www.stvladimirparishcenter.com](http://www.stvladimirparishcenter.com)

Ukrainian Community of LI – [www.uali.info](http://www.uali.info) – Українська Громада Лонг Айленду

**Служби Божі в Неділю: 9:00 год. Рано - по-українськи; 11:00 год. - по-англійськи.**

**Будний день: о 9-й год. Рано або по замовленню**

**Сповідь – перед відпратою або по замовленню, Хрещення, Шлюб, Похорон – по замовленню**

О. Василь Гриньків – Адміністратор

**Sunday after the Exaltation – Неділя після Воздвиження Чесного Хреста**

Tone 6 - Gospel: Mark 37(8:34-9:1) Epistle: Galatians 203(2:16-20)

\*\*\*\*\*

**Divine Liturgies for the Week of September 18 - 25, 2022**

**Sun Sep. 18:** 09:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

11:00 a.m. Health & God’s Blessing for Paul McCarthy – by Taras & Rebecca Zakalyuk

**Mon Sep. 19:** 09:00 a.m. Private Intention

**Tue. Sep. 20:** 09:00 a.m. Health & God’s Blessing for LoGrippto & Nocera families, Nicole,

Rosa, Christopher, Jimmy, Mike, Kristen Tighe and her family

**Wed Sep. 21:** 09:00 a.m. Private Intention

**Thu. Sep. 22:** 09:00 a.m. Private Intention

**Fri. Sep. 23:** 09:00 a.m. Private Intention

**Sat. Sep. 24:** 10:00 a.m. +Anthony & Adrienne LoGrippto, & Frank Scardigno, John Curry, & Clay

**Sun. Sep. 25:** 09:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

11:00 a.m. Private Intention

\*\*\*\*\*

**Your prayers and offerings of DIVINE LITURGIES** are requested for the happy repose of the souls of the deceased members of our Parish Family, also for those who are sick and homebound: Marko Mycio, Ola Sawitsky, Anna Dawydko, Wasyl Horyn, Sofia Hrynkiw, Wasyl Drabyk, Maria Brodylo, for all our parishioners and for those for whom Divine Liturgies will be offered this week.

Please call the Church office if you are hospitalized or homebound, or know of any of our parishioners who are in need of a priest. By the government law, the hospitals may no longer call the church to inform us when someone from our parish is hospitalized.

**Просимо ваших молитов і пожертв Божественних Літургій** у наміренні за упокій померших душ усіх наших парафіян, за всіх хворих у нашій парафії і за тих хто не може прийти до церкви у неділю: Марка Мицьо, Олю Савицьку, Анну Давидко, Василя Горинь, Софію Гриньків, Василя Драбик, Марію Бродило, за всіх наших парафіян, і за тих, за кого Служби Божі будуть відправлятися цього тижня.

Якщо ви захворіли, потрапили у лікарню, чи не можете вийти з дому, або знаєте кого-небудь з наших парафіян, що потрбують священика, будь-ласка потелефонуйте до парафіяльної канцелярії. По державному закону персонали лікарень не мають права повідомляти парохів про попадання їхніх парафіян до лікарень.

\*\*\*\*\*

**Donations: 09/04/22:** Weekly \$202, Candles \$77, Holydays \$41, Sanctuary Light \$20, Energy \$6; **Total: \$1,346.**

\*\*\*\*\*

*Thank you all for your offerings and works for the Church, may God the Lord rewards you hundredfold for your generosity! Щиро дякуємо всім за ваші пожертви і працю для Церкви, нехай Господь Бог сторицею винагородить вас за вашу щедрість!*

\*\*\*\*\*

**SENKO FUNERAL HOMES**

**NEW YORK’S ONLY UKRAINIAN OWNED FUNERAL HOMES**

**BROOKLYN**

**LONG ISLAND**

**SENKO FUNERAL HOME**

**HEMPSTEAD FUNERAL HOME**

213-215 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11211

89 Peninsula Blvd., Hempstead, NY 11550-4990

Phone: 1 (718) 388-4416 – [jsenko@attglobal.net](mailto:jsenko@attglobal.net)

Phone: 1 (516) 481-7460 – Fax: 1 (516) 481-7967

**For YOUR CONVENIENCE and at NO EXTRA CHARGE – OUR SERVICES**

*can be held at a Funeral Home Near YOU*

*Shipping to Ukraine and All Eastern Europe.*

**Self Reliance New York Federal Credit Union**

**САМОПОМІЧ – НЬЮ ЙОРК Федеральна Кредитова Кооператива**

*A full service financial institution serving the Ukrainian-American community since 1951!*

**Low mortgage rates - Multi-family dwelling mortgages**

**For your convenience a full service branch at:** St. Vladimir Parish Center 226, Uniondale Ave.

**Hours of operation:**

**Thursday 9:00 a.m. – 2:00 p.m. Friday 12:00 p.m. – 7:00 p.m. Saturday 9:00 a.m. – 2:00 p.m.**

Personal Secured & Signature Tel: 516 565-2393 Fax: 516 565-2097

New & used cars VISA Classic, (Acc. Access by phone) **1-888-735-3735**

Gold & Platinum credit cards For more information visit: [www.selfreliance.org](http://www.selfreliance.org)

**Parish & Community Events 09-18-22**

**September 18: 12PM - 9PM UKRAINIAN FESTIVAL. SPONSORED BY ST. ANDREW'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH, 141 Sarah Wells Trail Campbell Hall, NY 10916. 845-496-5506. Free Parking. \$ 5 ADMISSION. Divine Liturgy - 11:00 am. Concert - 2:00 pm. UKRAINIAN FOOD - LIVE MUSIC – DANCING - ZABAVA - FUN - RAFFLES - 50/50. HORSE RIDING - GAMES FOR KIDS. FUN FOR THE ENTIRE FAMILY. VENDORS ARE WELCOMED. ALL ARE WELCOMED! RAIN OR SHINE!**

\*\*\*\*\*

**Marriage Ban I:** Our parishioners **Tatas Zakalyuk**, son of Olexander Bitsko and Svitlana Zakalyuk and **Rebecca McCarthy**, daughter of Paul McCarthy and Mary Travers, have intention to join in the Holy Sacrament of Matrimony on Saturday, October 08, 2022. If you have any warning, which may impede this marriage, please call the Church chancery.

\*\*\*\*\*

**DIOCESAN CHARITIES:** dear parishioners, in the May & June every year our Diocese of Stamford holds annual appeal for charitable contributions among its faithful in support of the seminary and other diocesan programs. Please, be so kind to give your contribution before the end of June. **To date we have received \$6,555 in Bishop's Fund donations. Since our Parish is assessed \$7,500 by the Bishop's financial office, we will be liable for the \$945 difference. May God bless your generosity for the Church!**

**The St. Vladimir Seniors** will be meeting on Thursdays at 10:30 AM at the Parish Center. Enjoy a good cup of coffee, delicious homemade desserts and stimulating conversations. Sometimes we feature guest speakers. Catch up on the latest Ukrainian community news & activities. We're never too old to learn!

\*\*\*\*\*

With the help of God, the plan is to reopen the **Coffee Shop on Sunday, September 18, 2022.** As usual, first week will be free.

\*\*\*\*\*

***IMPORTANT TO REMEMBER FOR EVERYBODY that before and after the Divine Liturgy it is requested to keep silence in the Church. The Church is the house of God, so do not interrupt those faithful who try to concentrate on the prayer before and after the Liturgy.***

**Dear parishioners,** Representative of the Village of Hempstead Mr. Fred Sanders notified us that we can park in the Village of Hempstead parking lot next to the Fire House across from the Church as long as there are no activities going on at the Fire House.

**Dear parishioners, you may see the broadcasting of Ukrainian Catholic Church on the internet TV, webpage: [zhyve.tv](http://zhyve.tv) or on [www.youtube.com](http://www.youtube.com).**

**YOUR WILL:** a will is one of the most important documents you will ever sign. Think for a moment about the work your possessions would do for your rewards even in eternity if you will make your will for the support of your Church.

**NEW PARISHIONERS:** we, as one Parish Family, welcome all new parishioners to our Parish, **Saint Vladimir Ukrainian Catholic Church!** We encourage those who are not registered yet in the list of our Parish family, please, stop by the rectory or introduce yourselves to the priest in the Church after Liturgy for registration. Remember your Church contributions are tax deductible if you are registered in the parish and give your contributions in the envelopes with your name or your registration number.

**Prayer for Peace in Ukraine**

Lord our God, great and almighty, we your sinful children turn to You with humility in our hearts and bow our heads low before You. We beseech Your loving kindness and abundant blessings upon the nation – the people – of Ukraine during these days of great danger to their safety and well-being.

Our brothers and sisters, o Lord, are once again threatened by aggressors who see them only as simple obstacles blocking the path to the complete domination of the precious land and resources of the country of Ukraine. Strengthen the people as they face this great danger, turning to You in the immeasurably deep faith, trust and love they have placed in You all their lives. Send Your Heavenly Legions, o Lord, commanded by the patron of Kyiv, archangel Michael, to crush the desires of the aggressor, whose desire is to eradicate Your people.

Grant unity of mind, heart and soul, o Lord, to all leaders in public service with those they serve. Unite them all into one, great Christian family, so that together, as brothers and sisters, they may glorify Your majestic name – God in the Holy Trinity – Father, Son and Holy Spirit, now and forever and unto the ages of ages. Amen.

## Парафіяльні і Громадські оголошення 18-09-22

**18 вересня: 12 – 9 год. по обіді Український фестиваль у Парафії Св. Андрія, 141 Sarah Wells Trail Campbell Hall, NY 10916. 845-496-5506. Вхід 5 дол. Від особи. Паркування безплатно. 11 год. ранку – Божествення Літургія, 2 год. по полудні – концерт, їда, напитки, музика, лотереї і інше. Всі ласкаво запрошені.**

\*\*\*\*\*

**Подружжя: Оповідь Перша:** наші парафіяни **Тарас Закалюк**, син Олександра Біцко і Світлани Закалюк і **Ребекка МкКарті**, дочка Павла МкКарті і Мері Траверс, мають намірення вступити у Святу Тайну Подружжя у суботу, 08 жовтня 2022 р. Якщо ви маєте якісь зауваги або застереження, які перешкоджають цьому акту Святої Тайни Подружжя, просимо зголосити до Парафіяльної канцелярії.

\*\*\*\*\*

**ЄПАРХІАЛЬНІ ПОЖЕРТВИ:** дорогі парафіяни, кожного року у травні та червні Стемфордська Єпархія звертається з проханням до своїх вірних за жертвами для нашої Єпархії у Стемфорді, семінарії, музею і інших єпархіяльних добродійних цілей. Будь-ласка по вашій можливості зробіть свою жертву до кінця червня. **На сьогодні ми пожертвували 6555 дол. на Єпархіяльний Фонд. Так як наш обов'язок кожного року жертвувати 7500 дол. То ми будемо змушені доплатити 945 дол. з церковної казни. Нехай Бог благословить вашу жертвенність на церкву!**

**Обслуговування кавою з булками** після Служб Божих у залі під Церквою з Божого благословення відкриємо знову у **неділю 18 вересня, 2022 р.** Як звичайно перший раз обслуговування безкоштовне.

Дорогі парафіяни, ви можете дивитись події і передачі на телебаченні УГКЦ на веб сторінці: [zhyve.tv](http://zhyve.tv) або на [www.youtube.com](http://www.youtube.com) живе.тб.

**ВАЖЛИВО ПАМ'ЯТАТИ УСІМ, що перед Службою Божою і після неї слід зберігати тишину в Церкві. Церква – це дім Божий, а тому ми не повинні заважати молитися тим вірним, які моляться перед і після Служби Божої, і просимо виключати свої мобільні телефони перед тим, як зайдете до Церкви.**

**ВАШЕ ЗАВІЩАННЯ:** завіщання – це найважливіший документ, який Ви будь-коли підпишете. Воно може стати виявом вашої особистої оцінки. Задумайтесь на хвилину про ту нагороду, яку може дарувати вам ваше майно навіть у вічності, якщо ви зробите завіщання на підтримку своєї Церкви.

\*\*\*\*\*

**НОВІ ПАРАФІЯНИ:** ми, як одна Парафіяльна Родина, вітаємо всіх нових парафіян у нашій Парафії, Українській Католицькій Церкві Святого Володимира Великого! Заохочуємо тих хто ще не записався до нашої Парафіяльної громади, зареєструватись у парафіяльній канцелярії, або підійти до священника в Церкві після Божественної Літургії, щоб заєструватись. Ми з приємністю чекаємо зустрічі з вами. Пам'ятайте, що ваші пожертви на церкву завжди зменшують ваші податки, якщо ви даєте свої пожертви в конвертах з вашим ім'ям, або з реєстраційним номером у парафії.

\*\*\*\*\*

### *Молитва за порятунок України*

Господи Ісусе Христе, Боже наш! Прийми від нас, недостойних слуг Твоїх, щиру молитву і, пробачивши нам гріхи наші, згадай всіх ворогів наших, які ненавидять і кривдять нас, та з великої милості і справедливості Твоєї врозуми і наверни їх. Невірних та безбожників до християнства та благочестя прихили, а християн навчи ухилятися від зла і творити добрі вчинки. Нас же всіх і Церкву Твою святу всесильною Твоєю рукою від всіляких злих обставин милостиво звільни.

Страждаючу землю Українську від лютих ворогів видимих і невидимих оберігай і воскреси християнську Київську Русь, а від вірних слуг Твоїх, які в терпіннях і смутку день і ніч звертаються до Тебе, багатостраждальні звернення почуй, милостивий Боже наш, та виведи з терпіння життя їхнє. Подай нам мир і тишу, любов і утвердження у вірі та швидке примирення людей Твоїх, яких Ти чесною Своєю Кров'ю відкупив. А тим, хто відступився від Тебе, та не шукає Тебе, - прояви Себе, щоб ніхто з них не загинув, але розумом до істини прийшов та врятувався. Щоб ми всі разом з однаковими думками та в безперестанній любові прославляли Пресвяте Ім'я Твоє, бо Ти є терпеливий і не злобний Господи, на віки вічні. Амінь.

## ***Воздвиження Хреста***

Для кожного з нас спасіння значить не більше і не менше, як кожного дня взяти на себе той самий хрест Христовий, приймаючи кожного дня те що він приносить, як волю Божу, віддаючи назад Богові кожного ранку всі радощі, труди і терпіння того дня. Але то є абстрактні слова. Що це значить на практиці, розписане, як завжди бідним старим тілом. Це значить підніматися кожного ранку і йти до ліжка виснаженими. Це значить поточність, а не враження. Це може означати тяжкий труд, біль, відложення приємностей, щастя або любові, якої людське серце жадає, до іншого часу, щоб те що потрібно в даний момент могло бути виконано.

Це значить трудитися для інших, торкаючись життя інших людей, за посередництвом тіла. Як багато разів, змучений і виснажений, і на межі загибелі від рабської праці в таборах, чи я думав, що я не можу просити ще одного кроку тіла, чи я думав у болі і іронії про ці слова: «Дух бадьорий, але тіло кволе»? Справді, людина є творіння, що складається з душі і тіла і ми трудимося над нашим спасінням у цій долині сліз за посередництвом тіла.

Цей перший дар, що Бог і наші родичі надали нам вигляду; живить і підтримує нас через довге життя і уможлиблює, як радощі так і прикрощі; і коли нарешті ми розлучилися з тілом у смерті, воно, безумовно, заслуговує на той відпочинок, який воно може одержати перед тим, як воскресне, щоб бути прославленим на останньому суді.

*Отець Валтер Й. Цішек С.Й.*